

テレビ電話 多言語通訳サービスのご案内

うちの図書館に多言語のニーズはない それってホント...?



案内マニュアルは
作ったけど
話しかけられたら
困るなあ...



図書館を利用してみたい
けれど、どうせ言葉が
通じないんだろうなあ...

利用を遠ざけてしまっていないか？



英語じゃない、
全くなじみのない
言語だったら
どうしよう...

通訳のできるスタッフ
がいつもいれば
安心だけど、そんなの
とても無理だし...

改正出入国管理法で外国人の受け入れが拡大します!!

そのお悩み

どこでも★通訳が解決します!

社会福祉法人 埼玉福祉会

秘密は
この中!



テレビ電話 多言語通訳サービス

どこでも☆通訳®

「どこでも通訳」とは、タブレットを通じて国内コールセンターのオペレーターが多言語通訳を行うサービスです。

【対応言語】

※2019年5月現在

英語・中国語・韓国語・ポルトガル語・スペイン語・タイ語・ベトナム語・フィリピン語・フランス語・ネパール語・ヒンディー語・ロシア語・インドネシア語・対日本語含む14カ国語

**国内最大級
14カ国語対応!!**

【サービス提供時間】※2019年5月現在

365日24時間対応 ▶▶

英語・中国語・韓国語・ポルトガル語・スペイン語

その他言語対応時間 ▶▶

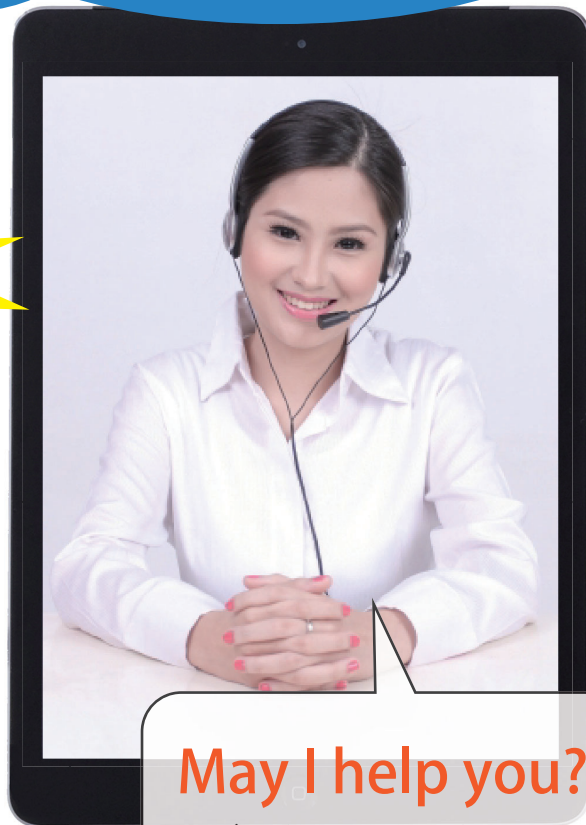
ベトナム語…9:00～20:00/土日祝 10:00～20:00

インドネシア語…10:00～17:00(平日の月・金)

フランス語・ロシア語…10:00～18:00(土日祝除く)

タイ語・フィリピン語・ネパール語・ヒンディー語…10:00～20:00

タブレットの向こうで通訳がお応えします!



May I help you?

どうなさいましたか?

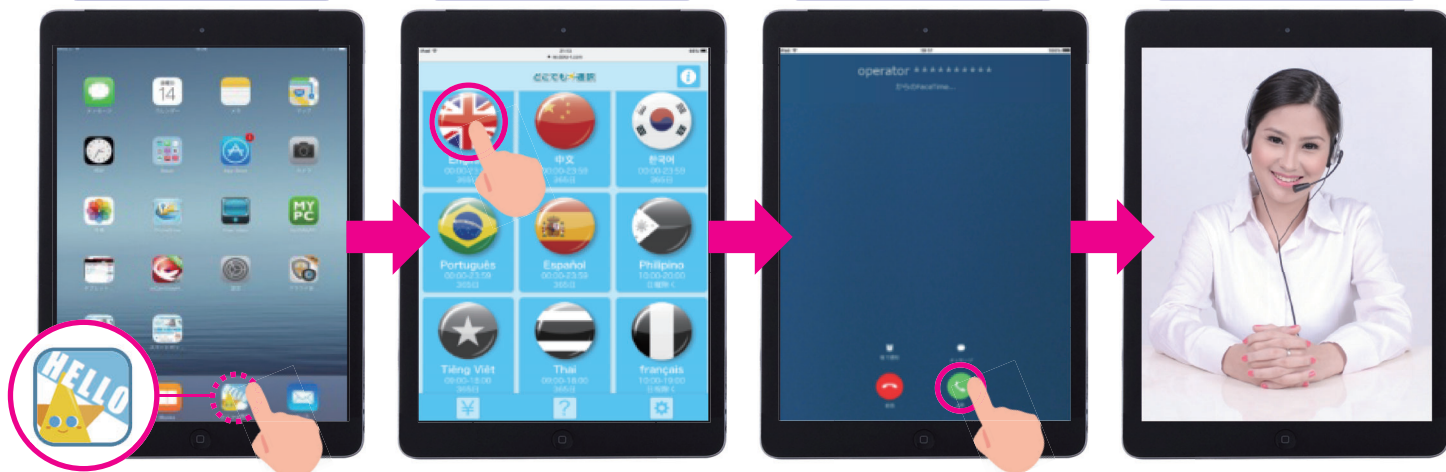
どこでも☆通訳 サービスご利用フロー

1 アイコンをクリック

2 言語を選択

**3 オペレーターから
コールバック**

4 通訳スタート



国内の外国人オペレーターが画面を通して対応することにより微妙なニュアンスや文化的な内容も正確に通訳することが可能です



**オペレーターは全員ネイティブレベル!
日本語能力試験N1保持者または
同等レベル(帰国子女等)なので安心!**



でも通訳
サービスなんて
初めてだから
ちょっと不安だな...



実績多数! こんなところで
既に活用されています!

サービス導入一例

公共図書館でも実績あり!!

千代田図書館

自治体

東京都23区:

新宿区・千代田区・渋谷区・中央区・荒川区 他 12 区にてご利用中

政令都市・地方自治体:

川崎市全区・浜松市全区・福岡市3区・神戸市・川口市

その他多数導入実績有り

サービス導入業種

旅館・ホテル

運送・宅配

病院・クリニック

タクシー・ハイヤー

ドラッグストア

アパレル

図書館、美術館などにおける「訪日外国人対応例」

子どものために
ネパール語の本を
借りたいのですが、
有名な昔話の本
などはありますか?

この図書館には
ありませんが、
中央館から取り寄せる
ことができます。
少し時間がかかっても
大丈夫ですか?

作品を見てメモを
取ろうとしたら
私だけスタッフに
注意されました!
なぜですか?

御不快な思いをさせて
すみません。当美術館では
作品の保護のため、ペンの使用は
ご遠慮いただいています。
代わりにこちらの
鉛筆をお使いください。

複雑な内容や難しいニュアンスも適確に通訳します!
14か国語対応の訪日外国人の95.2%^{*}をカバー!

※日本政府観光局 (JNTO) 訪日外客数より推計

どこでも☆通訳 料金プラン

ご利用頻度に合わせて「4つの料金プラン」からお選びいただけます。

	プレミアムプラン	スタンダードプラン	ライトプラン	トライアルプラン
月額基本料金	28,000 円	15,000 円	8,000 円	3,000 円
無料利用時間	120 分 / 月	60 分 / 月	30 分 / 月	10 分 / 月
超過利用料	300 円 / 1 分			
おすすめタイプ	外国人対応が必須な リッチプラン	外国人対応が必須な 標準プラン	外国人対応が必要な お手軽プラン	外国人対応をご検討の スターティングプラン

※すべて 1 年契約のプランとなります。(税別)

「どこでも☆通訳」 注意事項

※ご利用開始月を含む 12 ヶ月間が最低利用期間となります。

最低利用期間内のご解約の場合は、残月数分の月額基本料金を解約金としてお支払い頂きます。

※料金プランの変更は 1 年経過後、申請到着月の 3 ヶ月経過後の翌月 1 日からの適用となり、

ご解約は申請到着月の 3 ヶ月経過後の月末となります。

※無料利用分の未利用時間については、翌月以降の繰越を行いません。

※通話時間は当社にて計測するものとし、1 回当たりの本個別サービスの利用時間（通話時間）の上限は、15 分とします。（但しオペレーター側から会話途中で切断することは御座いません。）



ご利用可能環境

iOS

対象デバイス：第 4 世代 iPad 以降 / iPad mini 以降 / iPhone5 以降 / 第 6 世代 iPodtouch 以降を推奨

対象 OS：iOS7.1.2 以降（iOS9 以降を推奨） / ブラウザ：Safari 推奨（ビデオ通話は FaceTime を利用します。）

通信環境：通信速度が 3Mbps 以上

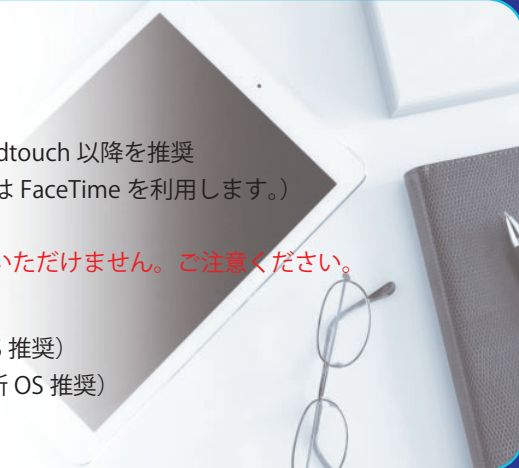
※ iPhone3G / iPhone3GS / iPhone4 / iPhone4s / iPad(第 1 世代) / では、ご利用いただけません。ご注意ください。

Android

対象デバイス：スマートフォン、タブレット対象 OS：Android4.4 以降（最新 OS 推奨）

ブラウザ：Google Chrome（ver.49 以上・最新 ver. 推奨） / Android4.4 以降（最新 OS 推奨）

※ 最新 ver. 推奨 通信環境：通信速度が 6Mbps 以上（音声 100kbps）



まずはお気軽にお問合せください！

このサービスは埼玉福社会との直接のご契約に限ります

どこでも☆通訳

お問い合わせは

TEL.048 - 481 - 2188

FAX. 048 - 481 - 2266

Eメール shohin@saifuku.com

新しい視点で図書館を考える



Saifuku

社会福祉法人

埼玉福社会 図書館用品販売課

〒352-0023 埼玉県新座市堀ノ内 3-7-31

ホームページ <https://www.saifuku.com>

Eメール shohin@saifuku.com